

3. Påverkas svaret på den första frågan av de rättsliga följderna av brexit, då den ena modern som anges i den födelseattest som utfärdats i en annan medlemsstat är medborgare i Förenade kungariket, medan den andra modern är medborgare i en unionsmedlemsstat, om man särskilt beaktar att ett avslag på ansökan att utfärda en bulgarisk födelseattest för barnet utgör ett hinder för att en unionsmedlemsstat ska kunna utfärda en identitetshandling för barnet och därmed även försvårar barnets oinskränkta utövande av sina rättigheter i egenskap av unionsmedborgare?
4. För det fall den första frågan besvaras jakande: Innebär unionsrätten, och i synnerhet effektivitetsprincipen, att de behöriga nationella myndigheterna är skyldiga att avvika från det formulär för utfärdande av födelseattester som utgör en del av tillämplig nationell rätt?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte suprema di cassazione (Italien) den 30 september 2020 – Randstad Italia SpA mot Umana SpA m.fl.**

(Mål C-497/20)

(2020/C 433/45)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Corte suprema di cassazione

**Parter i det nationella målet**

Klagande: Randstad Italia SpA

Motpart: Umana SpA, Azienda USL Valle d'Aosta, IN. VA SpA, Synergie Italia agenzia per il lavoro SpA

**Tolkningsfrågor**

- 1) Utgör artiklarna 4.3 FEU, 19.1 FEU, 2.1 och 2.2 FEUF samt 267 FEUF, även mot bakgrund av artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, hinder mot en tolkningspraxis som den avseende artikel 111 åttonde stycket i konstitutionen, artiklarna 360 första stycket nr 1 och 362 första stycket i codice di procedura civile (civilprocesslagen) och artikel 110 i codice del processo amministrativo (förvaltningsprocesslagen) – vad gäller den del där det i dessa bestämmelser stadgas att Consiglio di Stato domar enbart kan överklagas av "skäl som rör behörighet" – så som denna tolkningspraxis framgår av Corte costituzionale dom nr 6/2018 och senare nationell rättspraxis där det, med avvikelse från tidigare praxis, har slagits fast att rättsmedlet i form av kassationsöverklagande, närmare bestämt på grund av bristande behörighet, inte kan användas för att överklaga Consiglio di Stato domar i vilka nationell tolkningspraxis har tillämpats som strider mot EU-domstolens domar inom de områden som omfattas av unionsrätten (i förevarande fall inom området för offentlig upphandling) och där medlemsstaterna har fransagt sig rätten att utöva sina suveräna rättigheter i en riktning som är oförenlig med unionsrätten, vilket dels leder till en konsolidering av åsidosättanden av unionsrätten som skulle kunna avhjälpas genom användning av ovannämnda rättsmedel, dels undergräver en enhetlig tillämpning av unionsrätten och ett effektivt domstolsskydd av subjektiva rättsliga situationer som regleras av unionsrätten, när det beaktas att den aktuella praxisen strider mot kravet på att unionsrätten ska tillämpas skyndsamt och fullt ut av samtliga domstolar i medlemsstaterna, på ett bindande sätt i enlighet med den korrekta tolkning som EU-domstolen har gjort, med hänsyn tagen till gränserna för medlemsstaternas "processuella autonomi" i samband med utformningen av processuella rättsmedel?

- 2) Utgör artiklarna 4.3 FEU, 19.1 FEU och 267 FEUF, även mot bakgrund av artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, hinder mot en tolkning och tillämpning av artikel 111 åttonde stycket i konstitutionen, artiklarna 360 första stycket nr 1 och 362 första stycket i codice di procedura civile och artikel 110 i codice del processo amministrativo, såsom nämnda tolkning och tillämpning framgår av nationell rättspraxis, enligt vilka det inte går att inge kassationsöverklagande till Corte suprema di cassazione i plenum av "skäl som rör behörighet", närmare bestämt på grund av bristande behörighet, av domar som meddelats av Consiglio di Stato som, i samband med att den skulle meddela avgörande i tvister angående tillämpningen av unionsrätten, omotiverat har underlåtit att begära förhandsavgörande trots att de villkor som fastställts av EU-domstolen (från och med dom av den 6 oktober 1982, Cilfit, 283/81) – vilka är uttömmande och ska tolkas strikt – enligt vilka den nationella domstolen undantas från denna skyldighet, inte var uppfyllda, när det beaktas att den aktuella situationen strider mot principen att nationella bestämmelser eller nationell processuell praxis, även av lagstiftningsmässig eller konstitutionsmässig karaktär, är oförenliga med unionsrätten för det fall att en nationell domstol (oavsett om den ska meddela avgörande i sista instans eller ej) mot bakgrund därav, om än temporärt, frångår behörigheten att hänskjuta tolkningsfrågor, med den följden att EU-domstolen berövas sin exklusiva behörighet att meddela den korrekta och bindande tolkningen av unionsrätten, att en eventuell avvikande tolkning av den lagstiftning som den nationella domstolen har tillämpat jämfört med unionsrätten blir oåterkallelig (och att dess konsolidering främjas) och att en enhetlig tillämpning av unionsrätten och ett effektivt domstolsskydd av subjektiva rättsliga situationer som följer av unionsrätten undergrävs?
- 3) Är de principer som EU-domstolen slog fast i dom av den 5 september 2019, Lombardi, C-333/18, dom av den 5 april 2016, Puligienica, C-689/13, och dom av den 4 juli 2013, Fastweb, C-100/12, mot bakgrund av artiklarna 1.1, 1.3 och 2.1 i direktiv 89/665/EEG<sup>(1)</sup>, i dess lydelse enligt direktiv 2007/66/EG<sup>(2)</sup>, tillämpliga i den situation som är för handen i det nationella målet, där Consiglio di Stato – då en anbudsgivare hade bestritt uteslutningen från ett upphandlingsförfarande och tilldelningen av kontraktet till ett annat företag – begränsade sin sakprövning till den grund varigenom den uteslutna anbudsgivaren hade bestritt att dess tekniska anbud hade tilldelats ett poängtal under "tröskeln" och – då Consiglio di Stato först behandlade de genkåromål som hade väckts av den upphandlande myndigheten och den vinnande anbudsgivaren – biföll dessa genkåromål samt avvisade (och underlät att pröva i sak) de övriga grunder i huvudkåromålet varigenom anbudsgivaren hade bestritt upphandlingsförfarandets utfall av andra skäl (oklarhet i upphandlingsdokumenten vad gäller kriterierna för bedömning av anbudet, bristande motivering till de tilldelade poängen, rättsstridig utnämning och sammansättning av upphandlingskommittén), med stöd av en nationell rättspraxis enligt vilken ett företag som har uteslutits från ett upphandlingsförfarande inte har något berättigat intresse av att framställa invändningar mot att konkurrenten tilldelats kontraktet, däribland genom yrkande om ogiltigförklaring av upphandlingsförfarandet, och är det då förenligt med unionsrätten att företaget mot denna bakgrund frångår rätten att i domstol få prövat varje grund för att bestrida upphandlingsförfarandets utfall i en situation där företagets uteslutning inte har fastställts definitivt och där alla anbudsgivare kan göra gällande ett berättigat intresse av att övriga anbud utesluts, vilket kan leda till slutsatsen att det är omöjligt för den upphandlande myndigheten att välja ett anbud som uppfyller de ställda kraven och att ett nytt förfarande inleds i vilket alla anbudsgivare kan delta?

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 89/665/EEG av den 21 december 1989 om samordning av lagar och andra författningar för prövning av offentlig upphandling av varor och bygg- och anläggningsarbeten (EGT L 395, 1989, s. 33; svensk specialutgåva, område 6, volym 3, s. 48).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/66/EG av den 11 december 2007 om ändring av rådets direktiv 89/665/EEG och 92/13/EEG vad gäller effektivare förfaranden för prövning av offentlig upphandling (EUT L 335, 2007, s. 31).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Symvoulío tis Epikrateias (Högsta förvaltningsdomstolen, Grekland) den 1 oktober 2020 – DIMCO Dimovasili M.I.K.E. mot Ypourgos Perivallontos kai Energeias**

(Mål C-499/20)

(2020/C 433/46)

Rättegångsspråk: grekiska

**Hänskjutande domstol**

Symvoulío tis Epikrateias

**Parter i det nationella målet**

Klagande: DIMCO Dimovasili M.I.K.E.